

**ES**  
**Cuadro de Control y Regulación****Kroms E HP****Instrucciones de Instalación, Uso y Mantenimiento**

Se ruega que las lean y se conserven.

La instalación, ajuste, modificación, uso o mantenimiento incorrecto puede causar daños personales o materiales

**1.- CARACTERISTICAS**

- Control ON/OFF apertura/cierre lento
- Tiempo actuación: 5 min. desde 20 a 1400 mbar
- Alimentación eléctrica: 230V AC – 50/60 Hz (2W)
- Máximo nº de aparatos a controlar es función del caudal máx. del regulador de entrada (no incluido).

**2.- INSTALACION****ADVERTENCIA**

Instalar siempre llave de corte y filtro a la entrada del cuadro (ver esquema).  
Instalar en sala de control no dentro de la granja.  
Asegúrese que el voltaje es compatible con su sistema 230 V AC 50/60 Hz.

**3.- CONEXIONES**

ENTRADA GAS (Rosca M20x1,5)

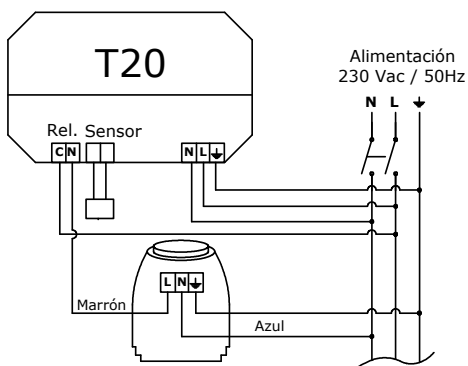
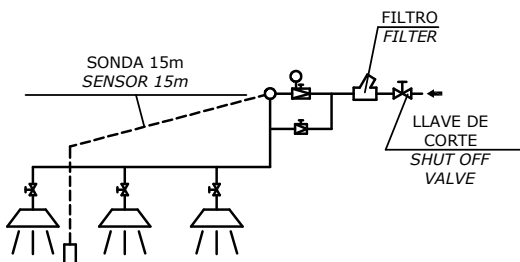
Presión de llegada cisterna 1,75bar

SALIDA GAS (Rosca M20x1,5)

Por el regulador de máxima 1400 mbar

Por la válvula termoelectrica 0-1400 mbar

Por el regulador de mínima 20-130 mbar

**GB****System Control Panel****Kroms E HP****Instructions for installation, use and maintenance**

Please read and keep in a safe place

Incorrect installation, adjustment, modification, operation or maintenance may cause injury or material

**1. SPECIFICATIONS**

- Control ON/OFF slow opening/closing
- Operation time: 5 min. from 20 to 1400 mbar
- Power supply: 230V AC – 50/60 Hz (2W)
- Max Nr. of brooders to be connect is function of the maximum flow regulator place in the inlet (not included)

**2. INSTALLATION****REMARK**

The shut off valve and filter should be always installed at the beginning of regulation system inlet.

Control panel must be install in control room.

Make sure voltage is compatible with your system 230 V AC 50/60 Hz.

**3. CONNECTIONS**

GAS INLET (screw M20 x 1,5)

Arrival pressure at cistern 1,75 bar

GAS OUTLET (screw M20 x 1,5)

With regulator of maximum 1400 mbar

With thermoelectric valve 0-1400 mbar

With regulator of minimum 20-130 mbar

**FR****Tableau de contrôle e régulation****Kroms E HP****Instructions d'Installation, d'Utilisation et de Maintenance**

Veuillez lire et conserver ces instructions.

Une installation, réglage, modification, utilisation ou maintenance incorrecte peut provoquer des dommages personnels ou matériels.

**1.- CARACTÉRISTIQUES**

- Contrôle TOR ouverture lente
- Temps de fonctionnement: 5 min. de 20 à 1400 mbar
- Alimentation électrique : 230 V AC -50/60 Hz (2W)
- Le nombre maximum d'appareils à contrôler dépend du débit maximum du régulateur d'entrée (non inclus)

**INSTALLATION****AVERTISSEMENT**

Installez toujours un robinet de coupure et un filtre à l'entrée du tableau (voir schéma).

Installez dans la salle de contrôle hors de l'élevage.

Assurez-vous que le voltage est compatible avec votre système 230 VAC 50/60 Hz.

**3.- CONNEXIONS**

CONNEXION DE GAZ ENTRÉE mâle M20x1.5

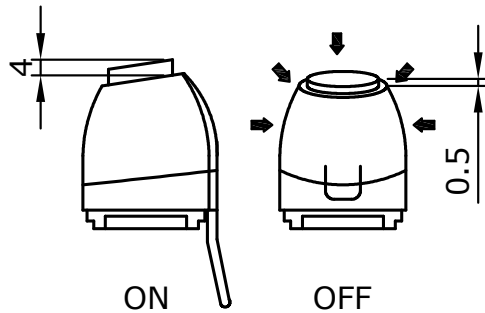
Pression à l'entrée du réservoir 1,75 Bar

CONNEXION DE GAZ SORTIE mâle M20x1.5

Avec régulateur de maxima 1400 mbar

Avec vanne thermoélectrique 0-1400 mbar

Avec régulateur de minima 20-130 mbar



#### 4.- FUNCIONAMIENTO

##### COMPROBAR FUGAS ANTES DE PUESTA EN MARCHA

- Abrir la llave de corte de gas.
- Alimentar eléctricamente el cabezal termoeléctrico, lentamente irá aumentando la presión (4 mín. aprox.).
- Encender los aparatos cuando el manómetro de la salida indique la presión de trabajo.
- Reajustar el regulador de entrada una vez todos los aparatos estén encendidos, el manómetro del cuadro de control debe indicar 1400 mbar.
- La apertura y cierre lento, garantiza una modulación suave.
- El termostato de control se debe ajustar a la mínima histéresis o retardo de tiempo.

**NOTA.-** El regulador de mínima se situará en el punto adecuado al tipo de crianza. (Posiciones del 1 al 10)

**El filtro, el regulador de entrada y el termostato T20 no están incluidos.**

#### 4. OPERATING

##### CHECK FOR LEAKS BEFORE STARTING

- Open the shut-off valve
- Apply voltage to thermoelectric valve, system will increase the pressure slowly (4 min. aprox)
- Thoroughly screw the maximum adjustable regulator control. Switch on the devices
- When all brooders are working at maximum, readjust the inlet regulator to get 1400 mbar.
- Opening and closing operation provides a soft modulating control for the brooders.
- Computer or thermostat to manage the control panel, must adjust to a minimum hysteresis by temperature or time delay.

**REMARK:** The regulator of minimum should be placed in the adequate position according to each type of breeding (position 1 to 10).

**The filter, the inlet regulator and thermostat T20 are not included.**

#### 4. FONCTIONNEMENT

##### VÉRIFIEZ LES FUITES AVANT LA MISE EN MARCHÉ

- Ouvrez le robinet de coupure du gaz.
- Alimentez électriquement la tête thermoélectrique, la pression augmentera progressivement (4 min. environ).
- Allumez les appareils lorsque le manomètre de la sortie indique la pression de travail.
- Réajustez le régulateur d'entrée une fois que tous les appareils sont allumés ; le manomètre du tableau de contrôle doit indiquer 1400 mbar.
- L'ouverture et la fermeture lentes garantissent une modulation douce.
- Le thermostat de contrôle doit être réglé sur une hystérésis minimum ou retard de temps.

**NOTE:** Le régulateur de pression minimale se situera sur le point adapté au type d'élevage. (Positions de 1 à 10)

**Le filtre, le thermostat T20 et le régulateur d'entrée ne sont pas inclus.**

#### KROMSCHROEDER, S.A.

C/ Sta. Eulalia, 213  
08902 L'Hospitalet de Llobregat  
SPAIN  
Tel. 93 432 96 00 Fax. 93 422 20 90 / 93 422 20 19  
Email: [info@kromschroeder.es](mailto:info@kromschroeder.es) [www.kromschroeder.es](http://www.kromschroeder.es)

Puede recibir soporte técnico en la sucursal / representación que a Ud. le corresponda.  
La dirección la puede obtener en Internet o a través de la empresa Kromschroeder, S.A. L'Hospitalet Barcelona.

*If you have any technical questions please contact your local Branch office / agent.  
The addresses are available on the internet or from Kromschroeder, S.A. L'Hospitalet Barcelona.*

*Pour toute assistance, vous pouvez également contacter votre agence / représentation la plus proche dont l'adresse est disponible sur Internet ou auprès de la société Kromschroeder, S.A. L'Hospitalet Barcelona*